

## ■ CONVIVENZA

# Nus essan bunas avunda – e quai basta

DA FADRINA HOFMANN\*

**M**ammas n'èn betg perfectas, ma ellas èn bunas avunda. E bun avunda basta.» Quant bain che fa questa frasa d'ina pedagoga. Jau l'hai partida cun mias amias per sms cun la remartga «citad dal di». In'amia ha respondi: «Citad da mia vita.» La frasa m'ha dà da pensar. Nus mammas essan permanentain sut squitsch. Nus stuessan correspunder a quel purtret ideal d'ina mamma: pazienta, adina preschenta, permanentain amuravla. Nus stuessan enconuscher il plan da l'emna da noss uffants gia l'emprim di da scola e preparar la rauba da nudar il glindesdi, manar il figl la mesemna a las uras da clavazin, betg emblidar Sport Kids il venderdi saira per la matta. La fin d'emna fiss lura il turnier da ballape e mamma venda turtas per gidar il club – fatgas sezzas naturalmain.

**L**atiers vegn la vita da mintgadi. A mezdi stuess spetgar in bun gentar sin maisa, in saun cun vitamins, proteins, etc. La saira lura l'istorgia da buna notg pedagogicain correcta e las chanzuns che gia l'atgna mamma aveva chantà. E tar nauschs siemis a mesanotg èsi anc da tegnair il maunin fin che la sien turnia puspè – l'atgna sien è irrelevant.

**N**us mammas n'essan però betg mo mammas. Nus essan era dunnas. Dunnas che sa turmentan en la sala da gimnastica per restar attractivas. Perdunai, per restar «fittas». Nus schain «Quai fatsch jau per mamezza» e na crajain sezzas betg questa frasa. Nus essan numnadain era consortas, amantas. Nus vulain plaschair. Nus essan



qua per noss umens, dain passiun ed enclatga a las amurs da nossas vitas, nus vulain esser nunremplazablas.

**N**us essan amias che taidlan ils problems da l'autra, che fan curaschi, che vegnan ensemen per bagliaffar, per rir e spassegiar. Be tar paucas amias pudain nus dentant esser precis uschia sco quai che nus essan: mintgatant sentimentalas, mintgatant vulgaras, mintgatant grittas, adina onestas. Nus essan figlias che restan anc sco creschidas adina uffant. Nus lain esser las figlias che noss geniturs giavischan, nus ans dain fadia.

**E**lura lavurain nus anc. Tschertas dapli, autras damain. Nagin model na para dad esser propi acceptà. Nus stuessan mussar mintga di las medemas super prestaziuns, nagin na duess sentir che nus avain ina funcziun dubla, tripla, quadrupla ... Nus essan fidaivlas, diligentas, nus empruvain da far adina tut correctain, da dar tut. La chasada faschain nus anc dasperas, la fin d'emna u lura adina puspè in zic, tranter ensolver e tschaina. Mantuns da laschiva, tstagadas da mangiativas, tschitschapulvra plains. Il dachasa duess esser net e privà.

**E**tut sto funcziunar bain. Tut sto parair lev. Da fitness sto la chomma ir anc in zic pli ad aut che quella da la vischina, en la societad da musica ston ils tuns esser gists davent da l'emprima prova, ils uffants na dastgan sche pussibel betg sentir la part furiosa da l'agen character, l'um na duess mai sa sentir memia lià. Nus stuessan far l'apparientscha dad esser adina cuntentas ed equilibradas. Nus avain gea tut.

**N**us amain noss uffants, noss umens, noss jobs, nossas vitas. Tranter tut nossas rollas gain nus dentant mintgant a perder. Il vair «jau» è zuppà sut las vettas da la vita da mintgadi hectica, sut las aspectativas dals auters ed oravant tut da nus sezzas. Tgi sun jau atgnain? Quella dumonda è in luxus. La resposta han bleras dunnas gia daditg emblidà. «Nus n'essan betg perfectas, ma bunas avunda. E quai basta.» Forsa è questa frasa in cumenzament.

\* Fadrina Hofmann è redactura regionala tar la «Südoschtweiz» e viva cun sia famiglia a Scuol.

## Vocabulari

sut squitsch – unter Druck  
amuravèl – lieb, liebevoll  
rauba da nudar – Schwimmsachen  
ura da clavazin – Klavierstunde  
nausch siemi – Albtraum  
tegnair il maunin – das Händchen halten  
sien – Schlaf  
sa turmentar – sich quälen  
consorta amanta – Liebhaberin  
enclatga – Verständnis  
bagliaffar – quatschen  
grit – wütend  
tripel – dreifach  
quadrupel – vierfach  
diligent – fleissig  
mantun da laschiva – Wäscheberg  
mangiativas – Lebensmittel  
tschitschapulvra – Staubsauger  
chomma – Bein  
sut las vettas – unter den Schichten

Unterstützt von der  
Lia Rumantscha



Lia Rumantscha